



LED LIGHT PAD / LED LIGHT PAD / TABLE LUMINEUSE À LED

(DE) (AT) (CH)

LED LIGHT PAD

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

LED LIGHT PAD

Operation and safety notes

(FR) (BE)

TABLE LUMINEUSE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

LED LIGHT PAD

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

LED LIGHT PAD

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

LED SVĚTELNÁ PODLOŽKA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

LED SVETELNÁ PODLOŽKA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

MESA DE LUZ LED

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

LED LIGHT PAD

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

LIGHT PAD LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

LED VILÁGÍTÓ RAJZTÁBLA

Kezelési és biztonsági utalások

(SI)

SVETILNA LED-PODLOGA

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

IAN 412818_2201

(DE)

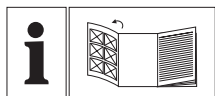
(NL)

(BE)

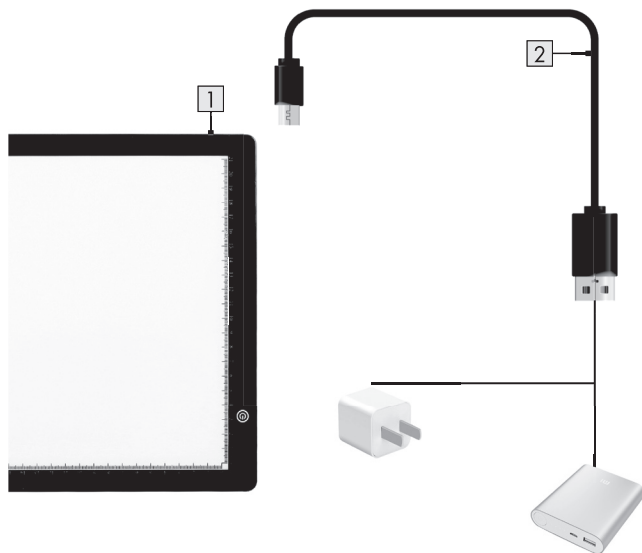
(PL)

(CZ)

(SK)



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	3
GB/IE	Operation and safety notes	Page	7
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	10
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	15
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	19
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	23
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	26
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	29
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	33
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	36
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	39
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	43

A**B**







C



D



Legende der verwendeten Piktogramme

	Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Anleitung.
	Nur zur Verwendung im Innenbereich
	Gleichstrom/-spannung
	USB-Anschluss
	Schutzklasse III
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.


LED LIGHT PAD

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Produkt ist zum Nachzeichnen jeglicher Vorlagen, bekannter Motive oder Ihrer eigenen Skizzen bestimmt. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Anwendungen bestimmt.

 Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 LED Light Pad
- 2 USB-Kabel

HINWEIS: USB-Netzteil und Powerbank sind nicht enthalten.

● Lieferumfang

- 1 LED Light Pad
- 1 USB-Kabel
- 1 Kurzanleitung

● Technische Daten

Name:	LED Light Pad
Abmessungen:	349 x 248 x 7 mm
Beleuchteter Bereich:	313 x 217 mm
USB-Kabellänge:	1,5 m
Anschlussbuchse:	Micro-USB
Eingangsspannung:	5 V (via USB)
Eingangsstrom:	1 A
Helligkeit:	verstellbar in 3 Stufen
Gesamtleistung:	max. 4 W
Lichtquelle:	33 LEDs (nicht austauschbar)



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**


Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
 - Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.
 - Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
 - Die LEDs sind nicht austauschbar.
 - Wenn die LEDs das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
 - Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.
 - Das mitgelieferte USB-Kabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
 - Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel vom Produkt, wenn es verbrannt riecht oder Sie Rauch sehen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Techniker prüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
 - Wenn Sie ein USB-Netzteil verwenden, muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit das USB-Netzteil im Notfall schnell aus der Steckdose gezogen werden kann. Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.

- Beachten Sie die Nutzungsbeschränkungen und Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte in Situationen, die möglicherweise gefährlich sind, z. B. an Tankstellen, Flughäfen, Krankenhäusern usw.
- Nicht in den Lichtstrahl sehen.
- Aufgrund der extrem schnellen Lichtwechselgeschwindigkeit kann es bei Kindern oder besonders anfälligen Personen (z. B. bei psychischen Erkrankungen) zu Sehstörungen kommen.

HINWEIS: Ein Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie eine SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsspannung von 5 V  (Uout).

● Vor der Inbetriebnahme

HINWEIS: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.

● Betrieb

- Legen Sie das Produkt auf eine Tischplatte.
- Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des USB-Kabels mit dem Produkt.
- Verbinden Sie den USB-A-Stecker mit einem USB-Netzteil oder einer Powerbank (beide nicht mitgeliefert). Falls Sie ein USB-Netzteil verwenden, verbinden Sie es mit einer Steckdose.
- **Ein-/Ausschalten:** Tippen Sie kurz auf die Taste am Rahmen des Produkts.
- **Helligkeit anpassen:** Tippen Sie lang auf die Taste am Rahmen des Produkts, bis die gewünschte Helligkeit eingestellt ist.
- Legen Sie die Zeichenvorlage, die Sie nachzeichnen möchten, auf das Produkt. Um zu verhindern, dass die Zeichenvorlage am Produkt haften bleibt, können Sie den beleuchteten Bereich vorsichtig mit Talkumpuder einreiben.
- Legen Sie Kopierpapier auf die Zeichenvorlage und beginnen Sie mit dem Nachzeichnen.

- Schalten Sie das Produkt nach der Verwendung aus.

● **Reinigung und Pflege**

- Verwenden Sie niemals scheuernde oder ätzende Reinigungsmittel. Anderenfalls wird das Produkt beschädigt.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch, das leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet ist.
- Trocknen Sie das Produkt sorgfältig mit einem trockenen Tuch ab.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 412818_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726







E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

List of pictograms used

	Read user manual before use.
	Only for indoor use
	Direct current/voltage
	USB connection
	Protection class III
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED LIGHT PAD

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for tracing any template, well-known motifs or your own sketches. This product is not intended for commercial use or for other applications.



This product is not suitable for household room illumination.

● Parts description

- 1 LED light pad
- 2 USB cable

NOTE: USB power adapter and power bank are not included.

● Scope of delivery

- 1 LED light pad
- 1 USB cable
- 1 Short manual

● Technical data

Name:	LED light pad
Dimensions:	349 x 248 x 7 mm
Illuminated area:	313 x 217 mm
USB cable length:	1.5 m
Connection socket:	Micro-USB
Input voltage:	5 V (via USB)
Input current:	1 A
Brightness:	adjustable in 3 levels
Total power:	max. 4 W
Light source:	33 LEDs (not replaceable)



Safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!




⚠ DANGER! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CAUTION! RISK OF INJURY! Do not use the product if you see that it is damaged in any way.

- Check that all parts are assembled correctly. Incorrect assembly could result in injury.
- Keep the product away from moisture.
- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs have reached the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Ensure the USB cable cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable completely before use.
- The provided USB cable is only suitable for use with this product.
- Immediately switch the product off and remove the cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- Do not look into the light beam.
- Due to the extremely fast speed of light change it might in children or predisposed individuals (e.g. mental illness) may cause impairments of vision.

NOTE: An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage 5 V  (Uout).

● Before use

NOTE: Remove all packaging material from the product.

- Ensure that the product is turned off.

● Operation

- Place the product on a tabletop.
- Connect the Micro-USB plug of the USB cable to the product.
- Connect the USB-A plug to a USB power adapter or a power bank (both not included). If you use a USB power supply, connect it to a socket-outlet.
- **Switching on/off:** Briefly tap the button on the product's frame.
- **Adjusting the brightness:** Tap and hold the button on the product's frame until the desired brightness is set.
- Place the artwork that you want to trace on the product.
To prevent the artwork from sticking to the product, you may carefully rub the illuminated area with talcum powder.
- Place copy paper on the artwork and start tracing.
- Switch off the product after use.

● Cleaning and care

- Never use abrasive or corrosive cleaning agents. Otherwise the product will be damaged.
- Only clean the product using a cloth which is slightly moistened with lukewarm water.
- Thoroughly dry the product with a dry cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.

Product:



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 412818_2201) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

Légende des pictogrammes utilisés







	Lisez les instructions du mode d'emploi avant la première utilisation.
	Seulement pour une utilisation à l'intérieur de locaux
	Courant continu/tension continue
	Port USB
	Classe de protection III
	Le sigle CE confirme la conformité du produit aux directives de l'UE applicables.


TABLE LUMINEUSE À LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est destiné au traçage de modèles, motifs connus ou de vos propres esquisses. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres applications.

 Ce produit ne convient pas à l'éclairage de pièces d'habitation.

● Description des pièces

- 1 Table lumineuse à LED
- 2 Câble USB

REMARQUE : Le bloc d'alimentation USB et la batterie externe ne sont pas inclus.

● Contenu de l'emballage

- 1 Table lumineuse à LED
- 1 Câble USB
- 1 Guide de démarrage rapide

● Données techniques

Nom :	Table lumineuse à LED
Dimensions :	349 x 248 x 7 mm
Espace lumineux :	313 x 217 mm
Longueur du câble USB :	1,5 m
Prise de raccordement :	Micro USB
Tension d'entrée :	5 V (via USB)
Courant d'entrée :	1 A
Luminosité :	Réglable sur 3 niveaux
Puissance totale :	4 W maxi
Source lumineuse :	33 LED (non remplaçables)



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT !

■  **AVERTISSEMENT ! RISQUE MORTEL ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES**


ENFANTS ! Prière de ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

- N'utilisez pas le produit si vous constatez des détériorations quelconques.
- Vérifiez si toutes les pièces sont correctement montées. Risque de blessures en cas de montage incorrect.
- Conservez le produit à l'écart de l'humidité.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes ou à de fortes sollicitations mécaniques. Dans le cas contraire, le produit risque d'être déformé.
- Les diodes LED ne sont pas remplaçables.
- Si la durée de vie des diodes LED est terminée, le produit dans son ensemble doit être remplacé.
- Assurez-vous que le câble USB ne puisse pas être endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds. Déroulez complètement le câble USB avant l'utilisation.
- Le câble USB fourni ne convient qu'à ce produit.
- Éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble du produit, si vous sentez une odeur de brûlé ou si vous voyez de la fumée. Faites contrôler le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si vous utilisez un bloc d'alimentation USB, la prise de courant utilisée doit toujours être facilement accessible, afin que le bloc d'alimentation USB puisse être débranché le plus rapidement possible en cas d'urgence. Respectez aussi le mode d'emploi du fabricant.

- Respectez les restrictions et les interdictions d'utilisation des produits alimentés par piles dans des situations qui peuvent être dangereuses, par ex. dans les stations-service, aéroports, hôpitaux, etc.
- Ne pas regarder dans le faisceau lumineux.
- En raison de la vitesse extrêmement rapide de changement de lumière, des troubles de la vision peuvent survenir chez les enfants ou les personnes particulièrement sensibles (par ex. en cas de maladies psychiques).

REMARQUE : Un bloc d'alimentation n'est pas compris dans le contenu de l'emballage. Utilisez une alimentation électrique SELV avec une tension de sortie maximale de 5 V  (Uout).

● **Avant la mise en service**

REMARQUE : Enlevez tous les matériaux d'emballage du produit.

- Assurez-vous que le produit est éteint.

● **Fonctionnement**

- Posez le produit sur une table.
- Raccordez la fiche micro USB du câble USB au produit.
- Raccordez la fiche USB A à un bloc d'alimentation USB ou à une batterie externe (les deux non fournis). Si vous utilisez un bloc d'alimentation USB, raccordez-le à une prise de courant.
- **Allumer/éteindre :** Tapez brièvement sur la touche située sur le cadre du produit.
- **Ajuster la luminosité :** Tapez plus longtemps sur la touche sur le cadre du produit jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit réglée.
- Placez le modèle de dessin que vous souhaitez tracer sur le produit. Afin d'éviter que le modèle de dessin ne colle au produit, vous pouvez saupoudrer délicatement la zone éclairée avec du talc.
- Placez du papier à copier sur le modèle de dessin et commencez à le tracer.
- Éteignez le produit après l'utilisation.

● **Nettoyage et entretien**

- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs. Dans le cas contraire, le produit sera endommagé.
- Nettoyez le produit seulement avec un chiffon légèrement humidifié d'eau tiède.
- Séchez soigneusement le produit avec un chiffon sec.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 412818_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

Overzicht gebruikte pictogrammen

	Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing.
	Alleen voor gebruik binnenshuis
	Gelijkstroom-/spanning
	USB-aansluiting
	Veiligheidsklasse III
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

LED LIGHT PAD

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld voor het natekenen van elk document, bekende motieven of uw eigen schetsen. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen.



Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.

● Onderdelenbeschrijving

- 1 LED Light pad
- 2 USB-kabel

TIP: USB-netvoeding en Powerbank zijn niet meegeleverd.

● Leveringsomvang

- 1 LED Light pad
- 1 USB-kabel
- 1 Beknopte handleiding

● Technische gegevens

Naam:	LED Light pad
Afmetingen:	349 x 248 x 7 mm
Verlicht gebied:	313 x 217 mm
Lengte USB-kabel:	1,5 m
Aansluitbus:	Micro-USB
Voedingsspanning:	5 V (via USB)
Voedingstroomsterkte:	1 A
Lichtsterkte:	op 3 niveaus instelbaar
Totaal vermogen:	max. 4 W
Lichtbron:	33 LEDs (niet vervangbaar)



Veiligheidstips

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN AANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

-  **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Dit product is geen speelgoed.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERWONDINGEN! Gebruik het product niet als u ergens een beschadiging constateert.

- Controleer of alle onderdelen naar behoren zijn gemonteerd. Bij ondeskundige montage bestaat er gevaar voor verwondingen.
- Houd het product uit de buurt van vocht.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belasting. Anders kan dit vervorming van het product veroorzaken.
- De LEDs zijn niet vervangbaar.
- Als de levensduur van de LEDs is bereikt, moet het gehele product worden vervangen.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel niet door scherpe kanten of hete voorwerpen beschadigd kan worden. Wikkel de USB-kabel voor gebruik helemaal af.
- De meegeleverde USB-kabel is uitsluitend voor dit product geschikt.
- Schakel het product direct uit en koppel de oplaadkabel los van het product als u een brandlucht ruikt of rook ziet. Laat het product door een vakman controleren voordat u het opnieuw gebruikt.
- Als u een USB-netvoeding gebruikt, moet het gebruikte stopcontact altijd gemakkelijk bereikbaar zijn zodat de USB-netvoeding in noodgevallen snel van het stopcontact los kan worden gekoppeld. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

- Houd rekening met de gebruiksbepalingen en verboden gebruik voor door een batterij aangedreven producten in situaties die mogelijk gevaarlijk zijn, zoals bij benzinstations, vliegvelden, ziekenhuizen enzovoort.
- Niet direct in de lichtstraal kijken.
- Als gevolg van de extreem snelle lichtwisselingen kan dit bij kinderen of daarvoor gevoelige personen (bijvoorbeeld bij psychische ziekten) tot oogklachten leiden.

TIP: Een netvoeding werkend op wisselstroom is niet meegeleverd. Gebruik een SELV-voedingsadapter met een maximale uitgangsspanning van 5 V  (Uout).

● Voor ingebruikname

TIP: Verwijder alle verpakkingsmateriaal van het product.

- Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld.

● Gebruik

- Leg het product op een tafelblad.
- Verbind de micro-USB-stekker van de USB-kabel met het product.
- Verbind de USB A-stekker met een USB-netvoeding of een Powerbank (beide niet meegeleverd).
Als u een USB-netvoeding gebruikt, verbindt u deze met een stopcontact.
- **In-/uitschakelen:** Tik even op de toets op de rand van het product.
- **Helderheid aanpassen:** Tik lang op de toets op de rand van het product, tot de gewenste helderheid is ingesteld.
- Leg de tekensjabloon die u wilt natekenen op het product.
Om te voorkomen dat de tekensjabloon aan het product blijft plakken, kunt u het verlichte gebied voorzichtig met talkpoeder inwrijven.
- Leg kopieerpapier op de tekensjabloon en begin met natekenen.
- Zet het product na gebruik uit.

● **Schoonmaken en onderhoud**

- Gebruik nooit schurende of etsende schoonmaakmiddelen. Doet u dit niet, dan loopt het product schade op.
- Reinig het product alleen met een doek die iets bevochtigd is met lauwwarm water.
- Droog het product zorgvuldig af met een droge doek.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 412818_2201) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl







(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Legenda używanych piktogramów

	Przed pierwszym użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.
	Używanie tylko w pomieszczeniach
	Stały prąd / napięcie
	Port USB
	Klasa ochronności III
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.

LED LIGHT PAD

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony do kopiowania dowolnego szablonu, znanego motywu lub własnego szkicu. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani innych zastosowań.



Ten produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis części

- 1 LED Light Pad
- 2 Kabel USB

RADA: Zasilacz USB i power bank nie są dołączone.

● Zakres dostawy

- 1 LED Light Pad
- 1 Kabel USB
- 1 Krótka instrukcja

● Dane techniczne

Nazwa:	LED Light Pad
Wymiary:	349 x 248 x 7 mm
Obszar podświetlany:	313 x 217 mm
Długość kabla USB:	1,5 m
Gniazdo JACK:	Micro-USB
Napięcie wejściowe:	5 V (przez USB)
Prąd wejściowy:	1 A
Jasność:	regulowana, 3 stopnie
Całkowita wydajność:	maks. 4 W
Źródło światła:	33 diody LED (niewymienne)



Instrukcje bezpieczeństwa

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DO PRZYSZŁEGO WGLĄDU!



**! OSTRZEŻENIE!
ZAGROŻENIE ŻYCIA I
NIEBEZPIECZEŃSTWO**

WYPADKU DLA MAŁYCH DZIECI I NIEMOWLĄT!


Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Istnieje ryzyko uduszenia spowodowanego materiałami pakunkowymi. Dzieci często lekceważą zagrożenia. Dzieci należy zawsze trzymać z dala od materiałów pakunkowych. Produkt nie jest zabawką.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/ lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją zagrożenia wynikające z jego stosowania. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.

⚠ OSTROŻNIE! RYZYKO OBRAŻEŃ! Nie używać produktu w przypadku zauważenia jakiegokolwiek uszkodzeń.

- Sprawdzić, czy wszystkie części zostały prawidłowo zmontowane. W przypadku nieprawidłowego montażu występuje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.
- Produkt należy przechowywać z dala od wilgoci.
- Nie narażać produktu na ekstremalne temperatury lub silne obciążenia mechaniczne. W przeciwnym razie produkt może się zdeformować.
- Diody LED są niewymienne.
- Gdy diody LED osiągną kres swojej żywotności, należy wymienić cały produkt.
- Upewnić się, że kabel USB nie zostanie uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty. Przed użyciem kabel USB należy całkowicie rozwinąć.
- Dostarczony kabel USB nadaje się tylko do tego produktu.
- Natychmiast wyłączyć produkt i odłączyć kabel od produktu, jeśli pojawi się swąd spalenizny lub dym. Przed ponownym użyciem produkt powinien zostać sprawdzony przez wykwalifikowanego technika.
- W przypadku używania zasilacza USB używane gniazdo musi być zawsze łatwo dostępne, aby zasilacz USB można było szybko odłączyć od gniazdka w sytuacji awaryjnej. Należy również przestrzegać instrukcji obsługi producenta.

- Przestrzegać ograniczeń użytkowania i zakazów użytkowania produktów zasilanych bateriami w sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych, np. na stacjach benzynowych, lotniskach, w szpitalach, itp.
- Nie patrzeć w wiązkę światła.
- Ze względu na niezwykle szybkie tempo zmian światła u dzieci lub osób szczególnie wrażliwych (np. z chorobami psychicznymi) mogą wystąpić zaburzenia widzenia.

RADA: Zasilacz sieciowy nie jest dołączony. Używać zasilacza SELV o maksymalnym roboczym napięciu wyjściowym 5 V  (Uout).

● Przed uruchomieniem

RADA: Z produktu należy zdjąć wszelkie materiały opakowaniowe.

- Upewnić się, że produkt jest wyłączony.

● Użytkowanie

- Położyć produkt na blacie stołu.
- Wtyczkę Micro-USB kabla USB podłączyć do produktu.
- Złącze USB-A podłączyć do zasilacza USB lub power banku (brak w zestawie).
W przypadku używania zasilacza USB należy podłączyć go do gniazdka elektrycznego.
- **Włączanie lub wyłączenie:** Nacisnąć przycisk na ramie produktu.
- **Regulacja jasności:** Wcisnąć przycisk na ramie produktu, aż do ustawienia żądanej jasności.
- Kopiowaną grafikę umieścić na produkcie. Aby arkusz z kopiowaną grafiką nie przyklejał się do produktu, oświetlany obszar można delikatnie natrzeć talkiem.
- Papier do kopiowania położyć na kopiowanej grafice i rozpocząć kopiowanie.
- Po użyciu wyłączyć produkt.

● Czyszczenie i konserwacja

- Nigdy nie stosować żadnych ściernych lub żrących środków czyszczących. W przeciwnym razie produkt zostanie uszkodzony.

- Produkt należy czyścić wyłącznie ściereczką lekko zwilżoną letnią wodą.
- Produkt osuszyć suchą szmatką.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20- 22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Trimax jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy - według własnej oceny - bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 412818_2201) jako dowód zakupu.

Numerы artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.





● **Serwis**

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

Legenda k použitým piktogramům

	Před použitím si přečtěte návod.
	Jen k použití uvnitř
	Stejnoseměrný proud/napětí
	USB port
	Ochranná třída III
	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.

LED SVĚTELNÁ PODLOŽKA

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen k vysledování jakýchkoli uměleckých děl, známých motivů nebo vlastních skic. Výrobek není určen k živnostenskému nebo jinému využívání.



Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

- 1 LED světelná podložka
- 2 USB kabel

UPOZORNĚNÍ: Napájecí zdroj USB a powerbanka nejsou součástí dodávky.

● Rozsah dodávky

- 1 LED světelná podložka
- 1 USB kabel
- 1 Stručný návod

● Technické údaje

Název:	LED světelná podložka
Rozměry:	349 x 248 x 7 mm
Osvětlená oblast:	313 x 217 mm
Délka kabelu USB:	1,5 m
Přípojná zdířka:	Mikro USB
Vstupní napětí:	5 V (přes USB)
Vstupní proud:	1 A
Jas:	nastavitelné ve 3 stupních
Celkový výkon:	max. 4 W
Zdroj světla:	33 LED (nevýměnné)



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A UPOZORNĚNÍ PRO MOŽNÉ BUDOUCÍ POUŽITÍ!



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHOD PRO BATOLATA A DĚTI!

Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí. Vždy udržujte obalový materiál mimo dosah dětí. Tento výrobek není hračka.


- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající nebezpečí. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu.

OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

Výrobek nepoužívejte, pokud zjistíte jakákoliv poškození.

- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly správně namontovány. Při neodborné montáži existuje nebezpečí zranění.

- Výrobek udržujte mimo dosah vlhkosti.
- Nevystavujte výrobek vysokým teplotám, silným vibracím, nebo silným mechanickým zatížením. Jinak může dojít k deformacím výrobku.
- LED nejsou vyměnitelné.
- Jakmile LED dosáhnou konce své životnosti, je nutné vyměnit celý výrobek.
- Ujistěte se, že kabel USB nemůže být poškozen ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím USB kabel zcela odviňte.
- Příložený USB kabel je vhodný výhradně pro použití s tímto výrobkem.
- Výrobek ihned vypněte a odpojte nabíjecí kabel od výrobku, pokud si všimnete zápachu požáru nebo kouř. Nechte výrobek před dalším použitím zkontrolovat specialistou.
- Když používáte napájení USB, musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby mohl být napájecí zdroj USB v případě nouze rychle odpojen od zásuvky. Dodržujte i návod na obsluhu od výrobce.
- Dodržujte omezení používání a zákazy pro výrobky napájené bateriemi v situacích, které mohou být nebezpečné, jako např. na čerpacích stanicích, letištích, nemocnicích atd.
- Neděvejte se do paprsku.
- Vzhledem k extrémně rychlé změně světla mohou děti nebo zvláště zranitelné osoby (např. s duševním onemocněním) pociťovat poruchy zraku.

UPOZORNĚNÍ: Nabíječka na střídavý proud není obsažena v rozsahu dodávky. Použijte napájecí zdroj SELV s maximálním provozním výstupním napětím 5 V  (Uout).

● Před uvedením do provozu

UPOZORNĚNÍ: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

- Ujistěte se, že je výrobek vypnutý.

● Provoz

- Položte výrobek na stolní desku.
- Spojte mikro USB zástrčku USB kabelu s výrobkem.

- Připojte zástrčku USB-A k napájecímu zdroji USB nebo k externí powerbance (obě nejsou součástí dodávky). Pokud používáte napájecí adaptér USB, zapojte jej do zásuvky elektrické sítě.
- **Zapínání / Vypínání:** Krátce klepněte na tlačítko na rámu výrobku.
- **Přízpůsobte jas obrazovky:** Klepněte na tlačítko na rámu výrobku a podržte jej, dokud není nastaven požadovaný jas.
- Umístěte na výrobek šablonu znaků, kterou chcete vystopovat. Aby se umělecká díla nelepila na výrobek, jemně ořete osvětlenou oblast mastkovým pudrem.
- Položte kopírovací papír na kreslicí šablonu a začněte obkreslovat.
- Výrobek po použití vypněte.

● Čištění a péče

- Nepoužívejte abrazivní nebo leptavé čisticí prostředky. Jinak může být výrobek poškozen.
- Výrobek čistěte pouze hadříkem lehce navlhčeným vlažnou vodou.
- Ořete výrobek důkladně suchým hadříkem.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrácích a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebením (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 412818_2201) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.







● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

Legenda použitých piktogramov

	Pred prvým použitím si prečítajte návod.
	Iba na použitie v interiéri
	Jednosmerný prúd/napätie
	USB port
	Trieda ochrany III
	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.

LED SVETELNÁ PODLOŽKA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na obkresľovanie akýchkoľvek predlôh, známych motívov alebo vašich vlastných náčrtov. Produkt nie je určený na komerčné účely ani na iné použitie.



Tento produkt nie je vhodný na osvetlenie priestorov v domácnosti.

● Popis súčiastok

- 1 LED svetelná podložka
- 2 USB kábel

UPOZORNENIE: USB zástrčka a powerbanka nie sú súčasťou balenia.

● Rozsah dodávky

- 1 LED svetelná podložka
- 1 USB kábel
- 1 Krátky návod

● Technické údaje

Názov:	LED svetelná podložka
Rozmery:	349 x 248 x 7 mm
Osvetlená oblasť:	313 x 217 mm
Dĺžka USB kábla:	1,5 m
Zdiearka:	Mikro USB
Vstupné napätie:	5 V (cez USB)
Vstupné napätie:	1 A
Jas:	nastaviteľný na 3 stupne
Celkový výkon:	max. 4 W
Zdroj svetla:	33 LED diód (nevymeniteľné)



Bezpečnostné upozornenia

USCHOVAJTE SI VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE!



▲ VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO

OHROZENIA ŽIVOTA A

NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ DETI A DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo udusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Deti držte vždy ďalej od obalového materiálu. Produkt nie je určený na hranie.


- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO

PORANENIA! Produkt nepoužívajte, ak na ňom spozorujete akékoľvek poškodenia.

- Skontrolujte, či sú všetky časti správne namontované. V prípade neodbornej montáže hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Produkt nevystavujte vlhkosti.
- Produkt nevystavujte extrémnym teplotám ani silnému mechanickému zaťaženiu. V opačnom prípade môže dôjsť k zdeformovaniu produktu.
- LED diódy sa nedajú meniť.
- Ak LED diódy dosiahnu koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celý produkt.
- Uistite sa, že sa USB kábel nemôže poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel pred použitím úplne rozviňte.
- Dodaný USB kábel je vhodný výlučne na tento produkt.
- Ak z produktu cítite spálenie alebo ak spozorujete dym, produkt ihneď vypnite a odpojte od neho kábel. Pred opätovným použitím ho nechajte skontrolovať kvalifikovanému technikovi.
- Keď používate USB zástrčku, musí byť využitá zásuvka vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade núdze dala USB zástrčka zo zásuvky rýchlo vytiahnuť. Dodržiavajte aj návod na používanie od výrobcu.
- Rešpektujte obmedzenia a zákazy týkajúce sa používania produktov na batérie vo všetkých situáciách, ktoré môžu byť potenciálne nebezpečné, napr. na čerpacích staniciach, letiskách, v nemocniciach atď.
- Nepozerajte sa priamo do lúča.
- Extrémne zmeny rýchlosti svetla môže u detí alebo u veľmi citlivých osôb (napr. s psychickými ochoreniami) spôsobiť poškodenia zraku.

UPOZORNENIE: Zástrčka nie je súčasťou balenia. Používajte obvody s bezpečným malým napätím (SELV) s maximálnym výstupným prúdom 5 V  (Uout).

● Pred uvedením do prevádzky

UPOZORNENIE: Odstráňte z produktu všetok baliaci materiál.

- Uistite sa, že produkt je vypnutý.

● Prevádzka

- Položte produkt na stôl.
- Mikro USB konektor na USB kábli zapojte do produktu.
- USB konektor typu A zapojte do USB zástrčky alebo powerbanky (ani jedno nie je súčasťou balenia).
Ak používate USB zástrčku, zapojte ju do zásuvky.
- **Zapnutie/vypnutie:** Krátko fuknite na tlačidlo na ráme produktu.
- **Prispôbenie jas:** Tlačidlo na ráme produktu podržte dlhšie, až kým nebude nastavený požadovaný jas.
- Na produkt položte predlohu, ktorú chcete obkresliť.
Ak nechcete, aby sa predloha prilepila na produkt, osvetlenú oblasť môžete opatrne posypať detským púdom.
- Na predlohu položte kopírovací papier a začinite obkresľovať.
- Produkt po použití vypnite.

● Čistenie a starostlivosť

- Nikdy nepoužívajte abrazívne ani leptavé čistiace prostriedky. Inak sa produkt poškodí.
- Produkt čistite len handričkou jemne namočenou do vlažnej vody.
- Produkt dôkladne osušte suchou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.

Výrobok:



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predávciovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 412818_2201) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.







● Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

Legenda de los pictogramas utilizados

	Lea las instrucciones antes del primer uso.
	Usar solo en interiores
	Tensión/corriente continua
	Conexión USB
	Clase de protección III
	El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

MESA DE LUZ LED

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso previsto

Este producto está diseñado para calcar cualquier plantilla, motivos conocidos o sus propios dibujos. El producto no está diseñado para un uso comercial ni para otras aplicaciones diferentes a las previstas.



Este producto no es apto para la iluminación ordinaria de las habitaciones domésticas.

● Descripción de las piezas

- 1 Mesa de luz led
- 2 Cable USB

NOTA: El adaptador de red USB y el cargador portátil no están incluidos.

● Volumen de suministro

- 1 Mesa de luz led
- 1 Cable USB
- 1 Guía rápida

● Datos técnicos

Nombre:	Mesa de luz led
Dimensiones:	349 x 248 x 7 mm
Área iluminada:	313 x 217 mm
Longitud del cable USB:	1,5 m
Conector hembra:	Micro-USB
Tensión de entrada:	5 V (vía USB)
Corriente de entrada:	1 A
Brillo:	ajustable en 3 niveles
Potencia total:	máx. 4 W
Fuente de luz:	33 LED (no intercambiables)



Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA UN FUTURO USO!

-  **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca


deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia con el material de embalaje. Los niños a menudo subestiman los peligros. Mantenga siempre alejados a los niños del material de embalaje. El producto no es un juguete.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les supervise o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los posibles peligros. No permita que los niños jueguen con el producto. Sin la supervisión de una persona adulta, los niños no deberán llevar a cabo tareas de limpieza y mantenimiento del producto.

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES! No utilice el producto si detecta que está dañado.

- Compruebe que todas las piezas estén correctamente montadas. Existe peligro de lesiones por montaje incorrecto.
- Mantenga el producto alejado de la humedad.
- No exponga el producto a temperaturas extremas ni a fuertes tensiones mecánicas. Si lo hace, el producto podría deformarse.
- Los LED no son intercambiables.
- Cuando los LED hayan alcanzado el final de su vida útil, deberá sustituirse todo el producto.
- Asegúrese de que el cable USB no resulte dañado por bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle por completo el cable USB antes del uso.
- El cable USB suministrado solo es apto para este producto.
- Apague inmediatamente el producto y desconecte el cable de carga del producto si percibe humo u olor a quemado. Encargue a un técnico cualificado la revisión del producto antes de volverlo a usar.
- Si utiliza un adaptador de red USB, la toma de corriente utilizada debe estar siempre fácilmente accesible para poder desconectar ese adaptador con rapidez en caso de emergencia. Consulte también las instrucciones de uso del fabricante.
- Respete las restricciones y prohibiciones de uso de los productos que funcionan con baterías en situaciones que pueden ser peligrosas, por ejemplo, en gasolineras, aeropuertos, hospitales, etc.

- No mirar directamente el haz de luz.
- Debido a la velocidad extremadamente rápida del cambio de luz, los niños o las personas especialmente susceptibles (por ejemplo, las que padecen enfermedades mentales) pueden experimentar alteraciones visuales.

NOTA: El adaptador de red no está incluido en el volumen de suministro. Utilice una fuente de alimentación SELV con una tensión de salida máxima de 5 V  (Uout).

● Antes de la puesta en funcionamiento

NOTA: Retire la totalidad del material de embalaje del producto.

- Asegúrese de que el producto está apagado.

● Funcionamiento

- Coloque el producto sobre una mesa.
- Conecte el conector micro-USB del cable USB al producto.
- Conecte el conector USB-A a un adaptador de red USB o a un cargador portátil (no incluidos).

Si utiliza un adaptador de red USB, conéctelo a una toma de corriente.

- **Encendido/apagado:** Pulse brevemente el botón en el marco del producto.
- **Ajustar el brillo:** Mantenga pulsado el botón en el marco del producto hasta ajustar el brillo deseado.
- Coloque la plantilla de dibujo que desea calcar sobre el producto. Para evitar que la plantilla de dibujo se pegue al producto, puede frotar cuidadosamente polvo de talco en el área iluminada.
- Coloque el papel de copia sobre la plantilla de dibujo y comience a calcar.
- Apague el producto después de utilizarlo.

● Limpieza y cuidado

- En ningún caso utilice productos de limpieza abrasivos o corrosivos. Si lo hace, el producto puede resultar dañado.

- Limpie el producto solo con un paño ligeramente humedecido con agua tibia.
- Seque el producto cuidadosamente con un paño seco.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustuiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 412818_2201) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.


● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

Forklaring til de anvendte piktogrammer

	Læs vejledningen før første ibrugtagning.
	Kun til indendørs brug
	Jævnstrøm/-spænding
	USB-tilslutning
	Beskyttelsesklasse III
	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-retningslinjer.


LED LIGHT PAD

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt er beregnet til alle former for at tegne efter mønstre, motiver eller dine egne skitser. Produktet er ikke beregnet til kommerciel brug eller til andre anvendelser.

 Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i husholdninger.

● Beskrivelse af delene

- 1 LED Light Pad
- 2 USB-kabel

BEMÆRK: USB-netdel og powerbank er ikke omfattet.

● Leveringsomfang

- 1 LED Light Pad
- 1 USB-kabel
- 1 Kort vejledning

● Tekniske data

Navn:	LED Light Pad
Dimensioner:	349 x 248 x 7 mm
Oplyst område:	313 x 217 mm
Længde på USB-kabel:	1,5 m
Tilslutningsbøsning:	Micro-USB
Indgangsspænding:	5 V (via USB)
Indgangsstrøm:	1 A
Lysstyrke:	Justerbar i 3 trin
Samlet effekt:	maks. 4 W
Lyskile:	33 LED'er (ikke-udskiftelige)



Sikkerhedsanvisninger

GEM ALLE SIKKERHEDS- OG BRUGSVEJLEDNINGER FOR SENERE ANVENDELSE!


■  **⚠ ADVARSEL! FARE FOR DØDSFALD OG ULYKKER FOR SMÅ BØRN OG SPÆDBØRN!**

- Børn må aldrig være alene med emballagen uden opsyn. Emballagematerialet udgør risiko for kvælning. Børn undervurderer ofte faresituationer. Hold altid emballagen uden for børns rækkevidde. Produktet er ikke et legetøj.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR KVÆSTELSER!

Produktet må ikke tages i brug, hvis du konstaterer beskadigelser.

- Kontroller, om alle dele er monteret korrekt. Ved forkert montering er der fare for kvæstelser.
- Hold produktet væk fra fugtighed.
- Udsæt ikke produktet for ekstreme temperaturer eller voldsomme mekaniske forhold. I modsat fald kan produktet blive deformet.
- LED'er kan ikke udskiftes.
- Når LED'erne har afsluttet deres levetid, skal hele produktet udskiftes.
- Sørg for at USB-kablet ikke kan beskadiges af skarpe kanter eller varme genstande. USB-kablet skal rulles helt ud før anvendelse.
- Det medfølgende USB-kabel er kun beregnet til dette produkt.
- Sluk omgående for produktet, og tag kablet ud af produktet, hvis der lugter brændt eller er synlig røg. Sørg for at få en kvalificeret tekniker til at kontrollere produktet, inden det tages i brug igen.
- Hvis der anvendes en USB-netdel, skal den anvendte stikkontakt altid være let tilgængelig, så USB-netdelen hurtigt kan trækkes ud af stikkontakten i nødstilfælde. Vær opmærksom på producentens brugsvejledning.
- Vær opmærksom på anvendelsesbegrænsninger og anvendelsesforbud for batteridrevne produkter i situationer, som kan være farlige, fx ved tankstationer, i lufthavne, på sygehuse mv.
- Kig ikke i lysstrålen.
- På grund af de ekstremt hurtige lyskift kan der opstå synsforstyrrelser for børn og særligt udsatte personer (fx i tilfælde af psykiske sygdomme).

BEMÆRK: En netdel er ikke en del af leveringsomfanget. Anvend en SELV-strømforsyning med en maksimal udgangsspænding på 5 V  (Uout).

● Inden ibrugtagning

BEMÆRK: Fjern al emballage fra produktet.

- Kontrollér, at produktet slukket.

● Anvendelse

- Læg produktet på en bordplade.
- Tilslut USB-kablets micro-USB-stik til produktet.
- Tilslut USB-A-stikket med en USB-netdel eller en powerbank (ingen af delene medfølger). Hvis du bruger en USB-netdel, skal den tilsluttes en stikkontakt.
- **Tænd/sluk:** Tryk kortvarigt på knappen på produktets ramme.
- **Tilpasning af lysstyrke:** Tryk og hold nede på knappen på produktets ramme, indtil den ønskede lysstyrke er indstillet.
- Læg den original, som du vil tegne efter, på produktet. Undgå, at originalen klæber til produktet, ved forsigtigt at gnide lidt talkum på det oplyste område.
- Læg kopipapiret på originalen, og begynd at tegne efter.
- Produktet skal slukkes efter brug.

● Rengøring og vedligeholdelse

- Anvend aldrig skurende eller ætsende rengøringsmidler. I modsat fald tager produktet skade.
- Rengør blot produktet med en klud, som er let fugtet med varmt vand.
- Tør produktet omhyggeligt af med en tør klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatore som er fremstillet af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:


Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 412818_2201) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.







Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

 **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

Legenda Dei Pittogrammi Utilizzati

	Leggere il manuale prima del primo utilizzo.
	Solo per l'uso in interni
	Corrente/tensione continua
	Porta USB
	Classe di protezione III
	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.

LIGHT PAD LED

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

Questo prodotto è stato progettato per ricaricare qualsiasi modello, motivi noti o schizzi personali. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o ad altri impieghi.



Questo prodotto non è indicato per un'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

- 1 Light pad LED
- 2 Cavo USB

INDICAZIONE: L'alimentatore USB e la power bank non sono inclusi.

● Contenuto della confezione

- 1 Light pad LED
- 1 Cavo USB
- 1 Guida rapida

● Dati tecnici

Nome:	Light pad LED
Dimensioni:	349 x 248 x 7 mm
Area illuminata:	313 x 217 mm
Lunghezza del cavo USB:	1,5 m
Presa jack:	Micro-USB
Tensione di ingresso:	5 V (tramite USB)
Corrente d'ingresso:	1 A
Luminosità:	regolabile in 3 posizioni
Potenza totale:	max. 4 W
Sorgente luminosa:	33 LED (non sostituibili)



Istruzioni di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI DI SICUREZZA E DISPOSIZIONI PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE!




AVVERTENZA! PERICOLO PER L'INCOLUMITÀ DEI BAMBINI!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale per imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento dei bambini con il materiale d'imballaggio. I bambini non sono in grado di valutare l'entità dei pericoli. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è un giocattolo.
- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.



CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI! Non utilizzare il prodotto se si notano danni.

- Verificare che tutti i particolari siano correttamente montati. In caso di montaggio non corretto sussiste pericolo di infortunio.
- Tenere il prodotto lontano dall'umidità.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme o forti sollecitazioni meccaniche. La mancata osservanza di questa precauzione può causare deformazioni al prodotto.
- I LED non sono intercambiabili.
- Se i LED hanno raggiunto la fine della loro vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.
- Assicurarsi che il cavo USB non possa essere danneggiato da bordi taglienti o oggetti caldi. Srotolare completamente il cavo USB prima dell'uso.
- Il cavo USB in dotazione è adatto solo all'uso con questo prodotto.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e scollegare il cavo dal prodotto se si sente odore di bruciato o si vede del fumo. Far controllare il prodotto da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
- Quando si utilizza un alimentatore USB, la presa utilizzata deve essere sempre facilmente accessibile in modo che l'alimentatore USB possa essere rapidamente scollegato dalla presa in caso di emergenza. Si prega di fare riferimento anche al manuale di istruzioni del produttore.
- Osservare le limitazioni e i divieti di utilizzo dei prodotti a batteria in situazioni che possono essere pericolose, ad esempio stazioni di servizio, aeroporti, ospedali, ecc.
- Non guardare il fascio luminoso.
- A causa dell'estrema velocità del cambiamento di luce, i bambini o le persone particolarmente sensibili (ad esempio i malati mentali) possono avere disturbi visivi.

INDICAZIONE: Non è incluso un caricabatterie. Usare un'alimentazione SELV con una tensione d'uscita massima di 5 V  (Uout).

● Prima della messa in funzione

INDICAZIONE: Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.

- Verificare che il prodotto sia spento.

● Funzionamento

- Mettere il prodotto su un piano.
- Collegare il connettore micro-USB del cavo USB al prodotto.
- Collegare il connettore USB-A a un alimentatore USB o a una power bank (entrambi non forniti).
Se si utilizza un alimentatore USB, collegarlo a una presa di corrente.
- **Accensione e spegnimento:** Toccare brevemente il tasto sulla cornice del prodotto.
- **Regolazione della luminosità:** Toccare a lungo il tasto sulla cornice del prodotto fino a impostare la luminosità desiderata.
- Posizionare il modello di disegno che si desidera ricaricare sul prodotto.
Per evitare che il modello di disegno si attacchi al prodotto, è possibile strofinare con cura del talco sull'area illuminata.
- Posizionare la carta copiativa sul modello di disegno e iniziare a ricaricare.
- Spegnerne il prodotto dopo l'uso.

● Pulizia e manutenzione

- Non utilizzare mai detergenti abrasivi o corrosivi. In caso contrario il prodotto viene danneggiato.
- Pulire il prodotto solo con un panno leggermente inumidito con acqua tiepida.
- Pulire bene il prodotto con un panno asciutto.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 412818_2201) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza









Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

A felhasznált piktogramok listája

	Használat előtt olvassa el az útmutatót.
	Kizárólag beltéri használatra
	Egyenáram/-feszültség
	USB-aljzat
	III. védelmi osztály
	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó uniós előírásoknak.

LED VILÁGÍTÓ RAJZTÁBLA

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék sablonok, ismert minták vagy saját vázlatok ábrázolására alkalmas. A terméket nem üzleti felhasználásra, vagy egyéb alkalmazásra szánták.



A termék nem alkalmas magánháztartások helyiségeinek megvilágítására.

● A részegységek leírása

- 1 LED világító rajztábla
- 2 USB-kábel

MEGJEGYZÉS: USB hálózati csatlakozó és powerbank nincs mellékelve.

● A csomagolás tartalma

- 1 LED világító rajztábla
- 1 USB-kábel
- 1 Rövid útmutató

● Műszaki adatok

Név:	LED világító rajztábla
Méretek:	349 x 248 x 7 mm
Megvilágított felület:	313 x 217 mm
Az USB-kábel hossza:	1,5 m
Csatlakozóaljzat:	Micro USB
Bemenő feszültség:	5 V (USB-n)
Bemenő áramerősség:	1 A
Fényerősség:	3 szinten állítható
Összteljesítmény:	max. 4 W
Fényforrás:	33 LED (nem cserélhető)



Biztonsági utasítások

ŐRIZZEN MEG JÓL MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  **FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!**


Soha ne hagyja gyermekeit felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. A csomagolóanyagok fulladásveszélyt okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A csomagolóanyagokat mindig tartsa gyermekektől távol. A termék nem játékszer.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Ne használja a terméket, ha azon bármilyen sérülést talál.

- Ellenőrizze, hogy az alkatrészek szakszerűen vannak-e összeállítva. A nem megfelelő összeszerelés sérüléshez vezethet.
- A terméket tartsa nedvességtől távol.
- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékleti viszonyoknak vagy mechanikai igénybevételnek. Az a termék deformálódásához vezethet.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek élettartama a végéhez ér, a teljes terméket ki kell cserélni.
- Ügyeljen arra, hogy az USB-kábelben éles sarkok vagy forró tárgyak ne tudjanak kárt okozni. Használat előtt tekerje ki az USB-kábelt teljes mértékben.
- A mellékelt USB-kábel csak ehhez a termékhez használható.
- Amint égésre utaló szagokat vagy füstöt észlel, azonnal kapcsolja ki a terméket és húzza ki belőle a kábelt. Vizsgálta meg a terméket egy képzett technikussal, mielőtt újra használná.
- Ha USB hálózati csatlakozót használ, a használt konnektornak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vész helyzetben gyorsan ki tudja húzni az USB hálózati csatlakozót. Vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírtakat.

- Tartsa be az akkumulátorral üzemelő termékek használatára vonatkozó korlátozásokat és tilalmakat olyan helyzetekben, amelyek veszélyekkel járhatnak, pl. benzinkutakon, repülőtereken, kórházakban stb.
- Ne nézzen a fénysugárba.
- A fényváltozás rendkívül gyors sebessége miatt a gyermekek vagy a különösen érzékeny személyek (pl. mentális betegségben szenvedők) látászavarokat tapasztalhatnak.

MEGJEGYZÉS: Hálózati csatlakozó nincs mellékelve. Használjon SELV áramforrást maximum 5 V  (Uout) kimenő üzemi feszültséggel.

● Üzembehelyezés előtt

MEGJEGYZÉS: Távolítsa el a termék összes csomagolóanyagát.

- Ügyeljen arra, hogy a termék ki legyen kapcsolva.

● Használat

- Helyezze a terméket az asztalra.
- Csatlakoztassa az USB-kábel micro USB csatlakozóját a termékhez.
- Csatlakoztassa az USB-A csatlakozót egy USB hálózati csatlakozóhoz vagy egy powerbankhez.
Ha USB hálózati csatlakozót használ, dugja azt be egy konnektorba.
- **Be- és kikapcsolás:** Koppintson röviden a termék keretén lévő gombra.
- **A fényerő állítása:** Tartsa az ujját a termék keretén lévő gombon, amíg a kívánt fényerőt be nem állította.
- Helyezze rá az átrajzolni kívánt rajzsablont a termékre.
Hogy a rajzsablont te tudjon a termékre tapadni, a megvilágított felületre óvatosan átdörzsölheti púderrel.
- Helyezzen egy másolópapírt a rajzsablont, majd kezdje el az átrajzolást.
- Használat után kapcsolja ki a terméket.

● Tisztítás és ápolás

- Soha ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószereket. Azok a termék károsodását okozhatják.
- A terméket egy langyos vízzel enyhén megnedvesített ruhával tisztítsa meg.
- Törölje a terméket szárazra egy száraz ruhával.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.

Termék:



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 412818_2201) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusabláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervezetek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt termék ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**







Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

Legenda Uporabljenih Piktogramov

	Pred prvo uporabo preverite navodila za uporabo.
	Le za uporabo v notranjih prostorih
	Enosmerni tok/napetost
	USB priključek
	Razred zaščite III
	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.

SVETILNA LED-PODLOGA

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je namenjen kopiranju katere koli predloge, znanega motiva ali lastnih skic. Izdelek ni primeren za komercialne ali druge namene.



Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.

● Opis delov

- 1 Svetilna LED-podloga
- 2 Kabel USB

OPOMBA: Napajalnik USB in prenosni polnilnik Powerbank nista priložena.

● Obseg dobave

- 1 Svetilna LED-podloga
- 1 Kabel USB
- 1 Kratka navodila

● Tehnični podatki

Naziv:	Svetilna LED-podloga
Mere:	349 x 248 x 7 mm
Osvetljeno območje:	313 x 217 mm
Dolžina kabla USB:	1,5 m
Priključna vtičnica:	Micro-USB
Vhodna napetost:	5 V (prek USB)
Vhodni tok:	1 A
Svetlost:	nastavljiva v 3 stopnjah
Skupna moč:	maks. 4 W
Svetlobni vir:	33 lučke LED (niso zamenljive)



Varnostni napotki

VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!



⚠ OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE!


Otrok z embalažnim materialom nikoli ne pustite nenadzorovanih. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otrokom ne pustite v bližino embalažnega materiala. Izdelek ni igrača.

- Ta izdelek smejo otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljati samo, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki iz tega izhajajo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB! Izdelka ne uporabljajte, če opazite kakršne koli poškodbe.

- Preverite, če so vsi deli pravilno montirani. Pri nepravilni montaži obstaja nevarnost poškodb.

- Izdelek hranite stran od vlage.
- Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam ali velikim mehanskim obremenitvam. V nasprotnem primeru se lahko izdelek deformira.
- Lučke LED niso zamenljive.
- Če lučke LED pridejo do konca svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celoten izdelek.
- Pazite na to, da se kabel USB ne more poškodovati zaradi ostrih robov ali vročih mest. Kabel USB pred uporabo popolnoma odvijte.
- Priloženi kabel USB je primeren samo za ta izdelek.
- Izdelek takoj izklopite in izvlecite kabel iz izdelka, če opazite gorenje ali vidite dim. Pred ponovno uporabo naj izdelek preveri kvalificiran strokovnjak.
- Pri uporabi napajalnika USB mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, tako da lahko v nujnem primeru napajalnik USB hitro izklopite iz vtičnice. Upoštevajte navodila za uporabo proizvajalca.
- Upoštevajte omejitve uporabe in prepovedi uporabe baterijskih izdelkov v potencialno nevarnih situacijah, npr. na bencinskih črpalkah, letališčih, v bolnišnicah itd.
- Ne glejte v svetlobni žarek.
- Zaradi izjemno hitrega spreminjanja svetlobe lahko otroci ali ljudje, ki so še posebej ranljivi (npr. tisti z duševnimi boleznimi), doživijo motnje vida.

OPOMBA: Napajalnik ni priložen obsegu dobave. Uporabite vir napajanja SELV z največjo izhodno napetostjo 5 V  (U_{out}).

● Pred prvo uporabo

OPOMBA: Odstranite vse posamezne dele embalaže z izdelka.

- Zagotovite, da je izdelek izklopljen.

● Delovanje

- Izdelek položite na mizo.
- Povežite vtič Micro-USB kabla USB z izdelkom.
- Vtič USB-A povežite z napajalnikom USB ali prenosnim napajalnikom Powerbank (nista priložena).
Če uporabljate napajalnik USB, ga priključite v električno vtičnico.
- **Vklop/izklop:** Na kratko se dotaknite gumba na okvirju izdelka.
- **Prilagoditev svetlosti:** Dolgo se dotaknite gumba na okvirju izdelka, dokler ni nastavljena želena svetlost.
- Na izdelek postavite predlogo za risanje, ki jo želite kopirati.
Da se predloga za risanje ne bi prilepila na izdelek, lahko nežno vtrete smukec na osvetljeno območje.
- Na risalno predlogo položite papir za kopiranje in začnite s kopiranjem.
- Po uporabi izdelek izklopite.

● Čiščenje in nega

- Nikoli ne uporabljajte abrazivnih ali jedkih čistilnih sredstev. V nasprotnem primeru se izdelek lahko poškoduje.
- Izdelek čistite samo s krpo, rahlo navlaženo z mlačno vodo.
- Izdelek previdno obrišite s suho krpo.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mas / 20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.

Izdelek:



Izdelek z dodatki in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razširjene odgovornosti. Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju.

Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimate pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjne odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimate pri svoji pristojni občinski upravi.



Pooblaščenih serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilni kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravljiva nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 412818_2201) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

SI **Servis Slovenija**

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09554

Version: 08/2022

IAN 412818_2201

